

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 169/1999

ze dne 26. listopadu 1999,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 85/1999 ze dne 25. června 1999¹.
- (2) Směrnice Rady 98/76/ES ze dne 1. října 1998, kterou se mění směrnice 96/26/ES o přístupu k povolání provozovatele silniční přepravy zboží a provozovatele silniční přepravy osob, jakož i o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci, s cílem umožnit účinný výkon svobody usazování těchto dopravců v oblasti vnitrostátní a mezinárodní dopravy², by měla být začleněna do Dohody.
- (3) Lichtenštejnsku je třeba poskytnout přechodné období ve vztahu ke směrnici 98/76/ES,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V bodě 19 (směrnice Rady 96/26/ES) přílohy XIII Dohody se doplňují slova:

„ve znění:

- **398 L 0076:** směrnice Rady 98/76/ES ze dne 1. října 1998 (Úř. věst. L 277, 14. 10. 1998, s. 17).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

¹ Úř. věst. L 296, 23. 11. 2000, s. 45.

² Úř. věst. L 277, 14. 10. 1998, s. 17.

- a) Lichtenštejnsko dosáhne souladu se změnami směrnice provedenými směrnicí Rady 98/76/ES do 26. listopadu 2000.
- b) V čl. 3 odst. 3 písm. c) ohledně států ESVO se slova „v národních měnách členských států, které se neúčastní třetí etapy měnové unie“ nahrazují slovy „v národních měnách států ESVO“ a slova „zveřejněny v Úředním věstníku Evropských společenství“ textem „úředně vyhlášeny v každém státě ESVO“.
- c) Státy ESVO uznávají osvědčení Společenství vydané členskými státy ES v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. d) směrnice. Pro účely tohoto uznávání se v ustanoveních o osvědčení Společenství v příloze Ia směrnice „členským státem nebo členskými státy“ rozumějí „členský stát nebo členské státy ES, Island, Lichtenštejnsko nebo Norsko“.
- d) Společenství a členské státy ES uznávají osvědčení vydaná Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem v souladu se směrnicí ve znění dodatku 7 k této příloze.
- e) Osvědčení vydávaná Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem musí odpovídat vzoru uvedenému v dodatku 7 k této příloze.“

Článek 2

Dodatek obsažený v příloze tohoto rozhodnutí se stává dodatkem 7 k příloze XIII Dohody.

Článek 3

Znění směrnice 98/76/ES v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 27. listopadu 1999 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 26. listopadu 1999.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
N. v. LIECHTENSTEIN

PŘÍLOHA

rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 169/1999

„DODATEK 7

**OSVĚDČENÍ UVEDENÉ V PŘÍLOZE Ia SMĚRNICE RADY 98/76/ES, VE
ZNĚNÍ UPRAVENÉM PRO ÚČELY DOHODY O EHP**

(viz úprava d) v bodě 19 přílohy XIII Dohody)

PŘÍLOHA Ia

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

(Pevný béžový papír – formát DIN A4)

(Znění vyhotovené v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních
jazyků států ESVO, který vydává potvrzení)

Rozlišovací značka dotčeného státu ESVO ¹	Název příslušného orgánu nebo subjektu ²
---	--

**OSVĚDČENÍ PROFESNÍ ZPŮSOBILOSTI PRO VNITROSTÁTNÍ [A
MEZINÁRODNÍ]³ SILNIČNÍ PŘEPRAVU ZBOŽÍ [OSOB]³**

Č. ...

¹ Rozlišovací značka státu: (IS) Island, (FL) Lichtenštejnsko, (N) Norsko.

² Orgán nebo subjekt předběžně určený k tomuto účelu každým státem ESVO, aby
vydával toto potvrzení.

³ Nehodící se škrtněte.

My²..... tímto osvědčujeme:

a) že⁴.....

narozen(a) v..... dne.....

úspěšně složil(a) zkoušky (roku:.....; období:.....⁵) pořádané pro udělení osvědčení o profesní způsobilosti pro vnitrostátní [a mezinárodní]³ silniční přepravu zboží [osob]³ v souladu s⁶

b) že osoba uvedená v písmenu a) je oprávněná uplatnit svou profesní způsobilost v podniku pro silniční přepravu zboží [osob]³:

- provozujícím výlučně vnitrostátní dopravu³,
- provozujícím mezinárodní dopravu³.

Toto osvědčení je dostatečným důkazem profesní způsobilosti uvedené v čl. 10 odst. 1 směrnice Rady 96/26/ES ze dne 29. dubna 1996 o přístupu k povolání provozovatele silniční přepravy zboží a provozovatele silniční přepravy osob, jakož i o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci, s cílem umožnit účinný výkon svobody usazování těchto dopravců v oblasti vnitrostátní a mezinárodní dopravy, ve znění upraveném pro účely Dohody o Evropském hospodářském prostoru.

Vydáno v....., dne.....

7

⁴ Příjmení a jméno; místo a datum narození.

⁵ Identifikace zkoušky.

⁶ Odkaz na ustanovení vnitrostátních právních předpisů přijatých v této oblasti v souladu s výše uvedenou směrnicí.

⁷ Razítko a podpis příslušného orgánu nebo subjektu, který vydává potvrzení.“